

## Grundkurs Dolmetschen FS2025 – Präsenzzeit

Wochentag	Datum	Zeit	Titel	Art des Unterrichts
-----------	-------	------	-------	---------------------

### Wo 1

Fr	14.3.25	9.00-12.30	Kurseinführung Vorstellungsrunde TN 30 Min	Vor Ort
Fr	14.3.25	13.30-17.00	Ethik und Rolle: Ethik und Rolle: Berufsethik 1 Theorie	Vor Ort
Sa	15.3.25	9.00-12.30	Ethik und Rolle: Durchführung des Gesprächs 1	online

### Wo 2

Fr	21.3.25	9.00-12.30	Ethik und Rolle: Durchführung des Gesprächs 2	Vor Ort
Fr	21.3.25	13.30-17.00	Ethik und Rolle: Äquivalenz und Genauigkeit 1	Vor Ort
Sa	22.3.25	9.00-12.30	Ethik und Rolle: Äquivalenz und Genauigkeit 2	online

### Wo 3

Fr	28.3.25	9.00-12.30	Dolmetschtechniken: Notizentechnik 1	Vor Ort
Fr	28.3.25	13.30-17.00	Dolmetschtechniken: Notizentechnik 2	Vor Ort
Sa	29.3.25	9.00-12.30	Ethik und Rolle: Berufsethik 2 Berufskodex (an Prüfung)	online

### Wo 4

Fr	4.4.25	9.00-12.30	Einführung in die Einsatzbereiche: Asyl und Justiz	Vor Ort
Fr	4.4.25	13.30-17.00	Einführung in die Einsatzbereiche: Bildung und Soziales	Vor Ort
Sa	5.4.25	9.00-12.30	Interkulturelle Kommunikation	online

### Wo 5

Fr	11.4.25	9.00-12.30	Dolmetschtechniken: Ab Blatt Übersetzung 1	Vor Ort
Fr	11.4.25	13.30-17.00	Reflexion und Psychohygiene	Vor Ort
Sa	12.4.25	9.00-12.30	Dolmetschtechniken: Ab Blatt Übersetzung 2	online
	18.4.25-3.5.25		OSTERN UND FRÜHLINGSFERIEN	

### Wo 6

Fr	9.5.25	9.00-12.30	Terminologie und Recherche	Vor Ort
Fr	9.5.25	13.30-17.00	Terminologie und Recherche	Vor Ort
Sa	10.5.25	9.00-12.30	Ab Blatt Übersetzung 3	online

### Wo 7

Fr	16.5.25	9.00-12.30	Bewertung eines Einsatzes (Auftragsvorbereitung)	Vor Ort
Fr	16.5.25	13.30-17.00	Ausbildungssupervision 1 (kleine Gruppen)	Vor Ort
Sa	17.5.25	9.00-13.00	Einsatzvorbereitung 1	online

Wo 8

Fr	23.5.25	9.00-12.30	Simulation eines Einsatzes 1	Vor Ort
Fr	23.5.25	13.30-17.00	Einführung in die Einsatzbereiche: Gesundheit	Vor Ort
Sa	24.5.25	9.00-12.30	Dolmetschtechniken: Notizentechnik 3	online
	30.5.25-31.5.25		AUFFAHRT	

Wo 9

Fr	6.6.25	<b>8.45-12.00</b>	<b>Ausbildungssupervision 2</b> (kleine Gruppen)	Vor Ort
Fr	6.6.25	13.30-17.00	Telefon- und Videodolmetschen 1	Vor Ort
Sa	7.6.25	9.00-12.30	Telefon- und Videodolmetschen 2	online

Wo 10

Fr	13.6.25	9.00-12.30	Einsatzvorbereitung 2	Vor Ort
Fr	13.6.25	13.30-17.00	Simulation eines Einsatzes 2	Vor Ort
Sa	14.6.25	9.00-12.30	Prüfungssimulation Teil 3+4 / interner Leistungsnachweis	<b>VOR ORT (INTERNER LNW)</b>

Wo 11

Fr	20.6.25	9.00-12.30	<b>Ausbildungssupervision 3</b> (kleine Gruppen) und Kursabschluss	Vor Ort
----	---------	------------	--	---------

**Stand: 24.02.2025, Änderungen vorbehalten**